

BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLÉN VÁRMEGYE

SAJÓSZENTPÉTER VÁROS

SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Képviselő-testületének

- a.) jegyzőkönyve,
b.) határozatai: 26., 27., 28., 29., 30., 31.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. szeptember 15-én megtartott munkaterv szerinti nyílt üléséről. Helye: Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal székhelyén Sajószentpéter, Kálvin tér 4. sz. alatt. Az ülés kezdete: 8.00 óra.

Jelen vannak:

Szabó András	elnök
Schweitzer György	elnökhelyettes
Erdélyné Nagy Ildikó	képviselő-testületi tag

Szabóné Dr. Varga Marietta	jegyző
Szabóné Sváb Gyöngyi	ügyintéző, társulási referens
Szentiványi Enikő	ügyintéző

Szabó András elnök köszöntötte az ülésen megjelenteket. Megállapította, hogy a mai ülésen jelen lévő képviselők száma 3 fő, a képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitotta.

Az elnök jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölésre Erdélyné Nagy Ildikó képviselő-testületi tagot javasolta és kérte annak elfogadását.

A képviselő-testületi tagok 3 igen szavazattal Erdélyné Nagy Ildikó képviselő-testületi tagot jelölik ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Az elnök ismertette a meghívóban szereplő napirendet és kérte annak elfogadását. A képviselő-testületi tagok az elnök javaslata alapján az ülés napirendjét 3 igen szavazattal fogadják el.

Az ülés napirendje:

1. Előterjesztés a helyi német nemzetiségi közösség októberi hitéleti programjának szervezésére
2. Előterjesztés az októberi megemlékezésekre és koszorúzásokra
3. Beszámoló a 2026. augusztus 15-i Herceghúti pince fesztiválról
4. Beszámoló a Szent István Napi Ünnepe rendezvényen történt részvételről
5. Beszámoló a 2026. augusztus 29-i regionális német nemzetiségi fesztiválról
6. Beszámoló a 2026. szeptember 12-i zárandokútról

1. **Napirendi pont: Előterjesztés a helyi német nemzetiségi közösség októberi hitéleti programjának szervezésére**

Szabó András elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendi pont tárgyalása a települési német nemzetiségi önkormányzat éves vállalásait érintő feladatok ellátására tekintettel indokolt.

Sajószentpéter Dusnok településrészi Búcsú program október második hét végéjén, 2026. október 11. vasárnap napján kerül megvalósításra.

Az előző évek gyakorlatának megfelelően a szentmise után a templom falán elhelyezzük a templomalapító ősök előtti tiszteletként az emlékezés koszorúját, majd egy kis szeretetvendégség keretében kötetlen beszélgetésre invitáljuk a meghívott vendégeket, közösségi tagokat és az érdeklődő lakosságot. Az előző években ezen időpontban adtuk át a „Sajószentpéteri Németekért” Díjunkat, de 2026-ban nem érkezett javaslat a díj kiadására.

Kérem a kiadott előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
26/2026. (IX. 15.) határozata
a helyi német nemzetiségi közösség októberi hitéleti programjának szervezéséről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a 2026. október 11-i helyi hitéleti program, a templomalapító ősökre emlékező helyi német nemzetiségi program megvalósítására (virág, koszorú, dekoráció, étkezés, szeretetvendégség, üdítők, ásványvíz, megjelentek kínálása, terembérlés stb.), melyre 250 000 Ft-ot biztosít az éves költségvetés kiadási előirányzatai terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2. Napirendi pont: Előterjesztés az októberi megemlékezésekre és koszorúzásokra

Szabó András elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendi pont tárgyalása a települési német nemzetiségi önkormányzat hagyományai és a településsel fennálló kapcsolata miatt indokolt.

Minden városi rendezvényen biztosítom a helyi német közösség képviselését, és az emlékhelyeinken való megemlékezések megtartását.

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek.

Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök határozati javaslatát. A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
27/2026. (IX. 15.) határozata
az októberi megemlékezésekről és koszorúzásokról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az október 23-i nemzeti ünnepen és a mindenszentek egyházi ünnepen tartandó megemlékezések megszervezésére, valamint a koszorúk költségére 35 000 Ft-ot biztosít az éves költségvetés kiadási előirányzatain.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

3. Napirendi pont: Beszámoló a 2026. augusztus 15-i Hercegkúti pince fesztiválról

Szabó András elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirend tárgyalását a Hercegkúton tartott fesztiválon szerzett ismereteink, kapcsolatok, élmények megosztása indokolja. Népes programon vettünk részt, mely alkalmat adott a német hagyományok megélésére, a régióban élő német közösségek találkozására és tapasztalataik kölcsönös átadására.

A kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek.
Kérem a beszámoló szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
28/2026. (IX. 15.) határozata
a 2026. augusztus 15-i Hercegkúti pince fesztiválról szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület elfogadja a helyi német közösség kapcsolatait, érdekvédelmét erősítő 2026. augusztus 15-i német nemzetiségi programról szóló elnöki beszámolót és jóváhagyja a hercegkúti kiküldetések 32 580 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

4. Napirendi pont: Beszámoló a Szent István Napi Ünneppel rendezvényen történt részvételről

Szabó András elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendi pont tárgyalása a település hagyományos programjainak megtartására és tovább örökítésére tekintettel indokolt. Alkalmam nyílt a város vezetőivel, az intézményvezetőkkel és az egyházak képviselőivel való találkozásra.

A városi programon biztosított képviselettel kapcsolatban költség nem merült fel. Köszönöm a nemzetiségi önkormányzati képviselők tájékoztató munkáját.

A kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek.
Kérem a beszámoló szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
29/2026. (IX. 15.) határozata
a Szent István Napi Ünneppel rendezvényen történt részvételről
szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület elfogadja a helyi német közösség elfogadottságát erősítő 2026. augusztus 20-i Sajószentpéteri Szent László Ünneppel programon történt közösségi képviselet biztosításáról szóló elnöki beszámolót.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

5. Napirendi pont: Beszámoló a 2026. augusztus 29-i regionális német nemzetiségi fesztiválról

Szabó András elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendi pont tárgyalása a helyi német közösség feladatellátásának értékelése miatt indokolt.

A Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. augusztus 29-én Sajószentpéteren rendezte meg a XVIII. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivált. A rendezvény célja a vármegyében élő német nemzetiségi közösségek összefogása, kulturális értékeik bemutatása, hagyományaik megőrzése és továbbadása, valamint a települési közösségek közötti kapcsolatok erősítése volt.

A program eredményeként bővült a helyi német közösség kapcsolatrendszere. A kulturális és történelmi örökségünk bemutatása mellett megismertük más települések kulturális és gasztronómiai hagyományait is.

A programon TV felvétel is készült.

Ezúton is köszönöm a nemzetiségi önkormányzati képviselők, a helyi német nemzetiséghez tartozók munkáját és aktív részvételét.

A résztvevők és megjelentek részéről pozitív visszajelzések, a köszönet és a dicséret szavai hangzottak el.

A kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek.
Kérem a beszámoló szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják a program eredményeit, az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
30/2026. (IX. 15.) határozata
a 2026. augusztus 29-i regionális német nemzetiségi fesztiválról szóló beszámoló elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a regionális német nemzetiségi fesztiválról szóló elnöki beszámolót, valamint a hagyományörző program 448 000 Ft költségének elszámolását.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

6. Napirendi pont: Beszámoló a 2026. szeptember 12-i zárandokútról

Szabó András elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendi pont tárgyalása a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatellátásának értékelése miatt indokolt.

2026. szeptember 12-én a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében a Szepességbe zárandokoltunk. Utunk során a magyar és a német múlt emlékeivel, a szepességi szászok – a cipszerek – örökségével és a keresztény hit évszázados értékeivel találkoztunk.

Zarándoklatunk állomásai a szepeshelyi Szent Márton-székesegyház, a csütörtökhelyi Szent László-templom, a lőcsei Szent Jakab-templom és a szepesszombati Szent György-templom voltak. A templomok és oltáraik szépsége az előttünk járó nemzedékek hitéről, tehetségéről és értéktérítő munkájáról mesélt.

A mindennapok teendőit magunk mögött hagyva időt szántunk az elcsendesedésre, a közös imádságra és egymás megismerésére. Utunk egyszerre jelentett lelki feltöltődést és találkozást közös kulturális örökségünkkel.

Köszönöm a német nemzetiségi önkormányzati képviselők szervezési munkáját.

A kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek.

Kérem a beszámoló szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják a zárandokúton átélt élményeket, az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2026. (IX. 15.) határozata a 2026. szeptember 12-i zárandokútról szóló beszámoló elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a „Sajószentpéteri Német Közösség 2026. évi hitéleti programja” című, NKUL-KP-1-2026/2-000094 azonosító számú pályázat keretében a 2026. szeptember 12-i zárandoklat megvalósításáról szóló elnöki beszámolót, valamint a program költségének elszámolását a 600 000 Ft pályázati támogatás terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merült fel. Az elnök megköszönte a részvételt, az ülést 8.45 órakor berekesztette.

Kmf.

Erdélyné Nagy Ildikó
Erdélyné Nagy Ildikó
jegyzőkönyvhitelesítő



Szabó András
Szabó András
elnök